

**UT Umwelt – und Transporttechnik, s.r.o.**

**Galantská 733**

**925 63 Dolná Streda**

**VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2014**

**V Dolnej Strede dňa 16.3.2015**

## A. Charakteristika firmy a predmet podnikania

Obchodné meno: **UT Umwelt – und Transporttechnik, s.r.o.**

Sídlo: 925 63 Dolná Streda 733

IČO: 34 119 124

Deň vzniku: 4.4.1995

Spoločníci: **UT Umwelt - und Transporttechnik Aktiengesellschaft,  
Ruggell, Lichtenštajnské kniežatstvo – 100% vlastník**

Štatutárny orgán:

Konatelia: **Urs Elkuch,**  
Im Feld 202, Schellenberg, Lichtenštajnské kniežatstvo  
Dlhodobý pobyt na území SR: Pažitná 1013/7, Sered'

**Andrea Mathias Casanova,**  
Malans 7208, Švajčiarsko

### **Predmet podnikania:**

- výroba kontajnerov
- kontajnerových lisov
- kovových konštrukcií
- balových lisov na odpadky
- vývesných sklápačov
- stacionárnych zariadení na lisovanie odpadkov

### **Vedenie spoločnosti:**

**Andrea Mathias Casanova** – zástupca jediného spoločníka spoločnosti UT Umwelt - und Transporttechnik Aktiengesellschaft, Ruggell, Lichtenstein, konateľ spoločnosti UT Umwelt und Transporttechnik s.r.o. Dolná Streda menovaný do funkcie: 14.12.2006

**Urs Elkuch** – konateľ spoločnosti UT Umwelt –und Transporttechnik s.r.o. Dolná Streda menovaný do funkcie : 20.4.1999

### **B. Správa vedenia spoločnosti a predpokladaný vývoj:**

Spoločnosť vznikla zo zameraním na výrobu múld, kontajnerov, zberných nádob, kontajnerových lisov, vývesných sklápačov a rolovacích vyklápačov , vozov na odvoz smetí a iných zvarovaných konštrukcií.

V roku 2014 spoločnosť zaznamenala nárast tržieb z predaja výrobkov a služieb o 108 043 €, a zároveň nárast hrubého obratu o 260 721 €, z dôvodu rastu stavu zásob vlastných výrobkov.

#### **Členenie hrubého obratu v celých EUR:**

<b>Hrubý obrat:</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>Tržby z predaja</b>	<b>4 050 969</b>	<b>4 159 012</b>
<b>Zmena stavu zásob</b>	<b>- 133 220</b>	<b>19 458</b>
<b>SPOLU:</b>	<b>3 917 749</b>	<b>4 178 470</b>

#### **Členenie odbytu podľa trhu:**

<b>Trh v tis. Sk</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>Lichtenštajsko</b>	<b>3 715 490</b>	<b>3 977 290</b>
<b>Slovensko</b>	<b>157 900</b>	<b>118 736</b>
<b>EÚ</b>	<b>177 579</b>	<b>62 986</b>
<b>SPOLU:</b>	<b>4 050 969</b>	<b>4 159 012</b>

Náš produkčný plán obsahuje skupiny pre nadstavby na nákladné autá pre systémy zdvíhacích a rolovacích vyklápacích zariadení, k tomu kompletný sortiment cca 150 rôznych múld a kontajnerov, ako aj elektrohydraulické lisovacie kontajnery pre zdvíhacie a rolovacie vyklápacie zariadenia. Spoločnosť sa snaží neustále rozširovať svoj sortiment výrobkov a prispôbovať sa požiadavkám zákazníkov.

Predaj týchto výrobkov sa v prevažnej miere uskutočňuje prostredníctvom našej materskej firmy pre Švajčiarsko. Popri našich vlastných produktoch zhotovujeme aj oceľové konštrukcie každého druhu podľa želania zákazníka.

### **Zamestnanosť**

<b>Ukazovateľ</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>Zamestnanci spolu</b>	<b>76</b>	<b>76</b>
<b>z toho:</b>		
<b>THP</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
<b>Robotníci</b>	<b>57</b>	<b>57</b>
<b>Mzdové náklady</b>	<b>949 603 €</b>	<b>951 541 €</b>

### **C. Významní dodávatelia a odberatelia**

Spoločnosť dodáva svoje výrobky svoje výrobky aj na slovenský trh a na trh Európskej únie (Nemecko). Našimi hlavnými tuzemskými odberateľmi a zahraničnými odberateľmi sú:

- KBZ s.r.o . Košice
- Sita Slovensko s.r.o. Bratislava
- Arri s.r.o. Okoč
- Dr. Oetker s.r.o. Bratislava
- Bridge World s.r.o. Prakovce
- P+K s.r.o. Bratislava
- Paptrans s.r.o. Kremnica
- Kipp GmbH Hunxe, Nemecko

Suroviny a materiály nevyhnutné na výrobu našich produktov nakupujeme z 85% na Slovensku, zvyšok z Európskej únie / Česká republika, Nemecko, Rakúsko/ a Švajčiarska.

Našimi výhradnými a najdôležitejšími dodávateľmi sú:

- Winfa Trnava,
- Raven Bratislava,
- BE Group Košice
- Klimex Trnava,
- Ferona Žilina,
- Univerzal Ocel Česká Republika
- GV Lacke Švajčiarsko

#### D. Iné dôležité informácie

Účtovná jednotka vedie podvojnú účtovníctvo v zmysle Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. Účtovníctvo sa vedie s použitím výpočtovej techniky a software, ktoré plne zodpovedá požiadavkám uvedeným v zákone č. 431/2002 Zákona o účtovníctve. Účtovným obdobím je kalendárny rok. Jednotlivé účty a prehľady otvorených položiek sa plne tlačia mesačne a pre účely ročnej závierky.

Oceňovanie majetku a zásob sa vykonáva v zmysle par.24-25 zákona o účtovníctve. Zásoby materiálu sú ocenené cenou obstarania pri nákupe a touto cenou sú i vydávané do spotreby. Zásoby výrobkov, polovýrobkov a nedokončenej výroby sú ocenené vlastnými kalkuláciami- priamymi nákladmi.

Spoločnosť účtovala v roku 2014o odloženom daňovom záväzku. Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí a neúčtovala o nákladoch na činnosti v oblasti výskumu a vývoja. Audit spoločnosti vykonáva : Ing. Lucia Príhodová, Priečna 1592/29, Galanta.

#### E. Finančné ukazovateľe

##### **Finančný majetok**

<b>Ukazovateľ</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>Peniaze v hotovosti</b>	2 091 €	1 171 €
<b>Účty v bankách</b>	186 354 €	9 291 €
<b>Účty v bankách s viazanosťou</b>	-	-
<b>Krátkodobý finančný majetok</b>	-	-
<b>Spolu</b>	<b>188 445 €</b>	<b>10 462 €</b>

V oblasti finančného majetku došlo v roku 2014 podniku k poklesu o 177 983 EUR.

V roku 2014 v podniku došlo k výraznému poklesu dlhodobého hmotného majetku, z dôvodu vyradenia strojov a zariadení, rastu odpisov majetku.

**Dlhodobý hmotný majetok**

<b>Ukazovateľ</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>Obstarávacia cena v tom:</b>	<b>5 921 048 €</b>	<b>5 835 289 €</b>
Stavby	4 651 755 €	4 651 755 €
Samostatne hnutelné veci	1 157 389 €	1 071 480 €
Pozemky	47 869 €	47 869 €
Obstaravaný DHM	64 035 €	64 185 €
<b>Oprávky v tom:</b>	<b>2 674 621 €</b>	<b>2 873 928 €</b>
Stavby	1 723 604 €	1 968 084 €
Samostatne hnutelné veci	951 017 €	905 844 €
Pozemky	-	-
<b>Zostatková cena v tom:</b>	<b>3 246 427 €</b>	<b>2 961 361 €</b>
Stavby	2 928 151 €	2 683 671 €
Samostatne hnutelné veci	206 372 €	165 636 €
Pozemky	47 869 €	47 869 €
Obstaravaný DHM	64 035 €	64 185 €
Posk.preddavky na DHM	-	-

V oblasti vlastného imania došlo k zvýšeniu o 366 691 €, čo predstavuje 11,52%.

**Vlastné imanie**

<b>Ukazovateľ</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>Vlastné imanie</b>		
Základné imanie	1 665 406 €	1 665 406 €
Kapitálové fondy	1 508 928 €	1 522 315 €
Fondy zo zisku	-	-
Neroz.zisk min.rokov	-	-
Neroz.strata min.rokov	- 36 635 €	-44 058 €
Účtovný zisk	-	38 349 €
Účtovná strata	-322 378 €	-
<b>Vlastné imanie spolu</b>	<b>2 815 321 €</b>	<b>3 182 012 €</b>

**F. Návrh na prevod hospodárskeho výsledku**

Valné zhromaždenie navrhuje výsledok hospodárenia za rok 2014 zisk vo výške 38 348,84 € previesť na nerozdelený zisk minulých rokov a zároveň zákonnú tvorbu rezervného fondu z čistého zisku vo výške 5% v sume 1 920 € .



Andrea Mathias Casanova

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou  
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

Spoločníkom UT Umwelt - und Transporttechnik s. r. o.

- I. Overila som účtovnú závierku spoločnosti UT Umwelt – und Transporttechnik s. r. o. k 31. decembru 2014, ku ktorej som dňa 17. marca 2015 vydala správu nezávislého audítora a v ktorej som vyjadrila svoj názor v nasledujúcom znení:

*Názor*

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie vo všetkých významných súvislostiach spoločnosti UT Umwelt – und Transporttechnik s. r. o. k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

- II. Overila som súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som uskutočnila v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 3 - 6 som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Podľa môjho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti UT Umwelt – und Transporttechnik s.r.o. sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2014.

Galanta, 18. 3. 2015

Ing. Lucia Príhodová  
Licencia SKAU č. 796

Priečna č. 29  
924 01 Galanta

